

NÕUKOGU OTSUS 2013/233/ÜVJP,**22. mai 2013,****mis käsitleb Euroopa Liidu integreeritud piirihalduse abimissiooni Liibüas (EUBAM Libya)**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

Artikkel 3

Ülesanded

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 28, artikli 42 lõiget 4 ja artikli 43 lõiget 2,

1. Artiklis 2 sätestatud eesmärkide saavutamiseks on missioonil EUBAM Libya järgmised ülesanded:

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

a) toetada koolitamise ja juhendamise abil Liibüa ametiasutusi piiriteenistuse tugevdamisel vastavalt rahvusvahelistele standarditele ja parimatele tavadele;

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu, tunnistades tõsiseid julgeolekuprobleeme Liibüas, kinnitas 23. juulil 2012 taas, et liit on valmis andma abi julgeoleku ja piirihalduse valdkonnas, sealhulgas ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika (ÜJKP) raames, tegutsedes tihedas partnerluses Liibüa ametiasutustega.

b) nõustada Liibüa ametiasutusi Liibüa riikliku integreeritud piirihalduse strateegia väljatöötamisel;

c) toetada Liibüa ametiasutusi nende institutsioonilise operatiivse suutlikkuse tugevdamisel.

(2) Liibüa välisasjade ja rahvusvahelise koostöö minister saatis 9. jaanuaril 2013 liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale (edaspidi „kõrge esindaja”) kirja, milles tervitati liidu ÜJKP ettepanekut toetada Liibüa ametiasutusi, et lühemas perspektiivis arendada Liibüa võimet julgeoleku suurendamiseks piiril ja pikemas perspektiivis aidata välja töötada laiemat strateegilist integreeritud piirihalduse kontseptsiooni.

2. EUBAM Libya ei vii ellu täidesaatvaid ülesandeid.

Artikkel 4

Käsuliin ja struktuur

(3) Nõukogu kiitis 31. jaanuaril 2013 heaks kriisiohjamise kontseptsiooni võimaliku ÜJKP tsiviilmissiooni jaoks Liibüas.

1. Missioonil EUBAM Libya on ühtne käsuliin nagu kriisiohjamisoperatsioonil.

(4) Käesoleva otsusega loodava missiooni jaoks tuleks aktiveerida valveteenistus.

2. EUBAM Libya peakorter asub Tripolis.

(5) Missiooni viiakse läbi olukorras, mis võib halveneda ja takistada Euroopa Liidu lepingu (ELi leping) artiklis 21 sätestatud liidu välistegevuse eesmärkide saavutamist,

3. EUBAM Libya struktuur luuakse vastavalt selle planeerimisdokumentidele.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

4. Missioonil EUBAM Libya on projektidealne suutlikkus projektide kindlaksmääramiseks, planeerimiseks ja rakendamiseks. Missiooniga EUBAM Libya seotud valdkondades ja oma eesmärkide täitmiseks võib EUBAM Libya asjakohasel juhul ja juhul, kui talt seda palutakse, lisaks koordineerida, hõlbustada ja toetada liikmesriikide ja kolmandate riikide poolt nende vastutusel rakendatavaid projekte ja anda nendega seoses nõu.

Artikkel 1

Missioon

Liit loob Euroopa Liidu integreeritud piirihalduse abimissiooni Liibüas (EUBAM Libya).

Artikkel 5

Tsiviiloperatsioonide ülem

Artikkel 2

Eesmärgid

EUBAM Libya strateegiline eesmärk on toetada Liibüa ametiasutusi, et lühemas perspektiivis arendada Liibüa võimet julgeoleku suurendamiseks maismaa-, mere- ja õhupiiril ning pikemas perspektiivis töötada välja laiem integreeritud piirihalduse strateegia.

1. Tsiviilmissioonide plaanimise ja juhtimise teenistuse (CPCC) direktor on EUBAM Libya tsiviiloperatsioonide ülem.

2. Tsiviiloperatsioonide ülem juhib missiooni EUBAM Libya strateegilisel tasandil, tehes seda poliitika- ja julgeolekukomitee poliitilise kontrolli all ja strateegilisel juhtimisel ning kõrge esindaja üldises alluvuses.

3. Tsiiviloperatsioonide ülem tagab operatsioonide läbiviimisel nõukogu otsuste ning poliitika- ja julgeolekukomitee otsuste nõuetekohase ja tulemusliku rakendamise, sealhulgas andes vajaduse korral missiooni juhile strateegilisel tasandil juhiseid ja nõu ning pakkudes missiooni juhile tehnilist toetust.

4. Tsiiviloperatsioonide ülem annab kõrge esindaja kaudu aru nõukogule.

5. Kogu lähetatud isikkoosseis jääb kooskõlas liikmesriigi eeskirjadega asjaomase lähetajariigi (asjaomaste lähetajariikide) asutuste, asjaomase liidu institutsiooni või Euroopa välisteenistuse täieliku käsuõiguse alla. Nimetatud asutused annavad oma isikkoosseisu, meeskondade ja üksuste operatiivjuhtimise üle tsiiviloperatsioonide ülemale.

6. Tsiiviloperatsioonide ülem kannab üldist vastutust liidu vastutuskohustuse nõuetekohase täitmise eest.

7. Vajaduse korral konsulteerivad tsiiviloperatsioonide ülem, Euroopa Liidu eriesindaja (ELi eriesindaja) Vahemere lõunapiirkonnas, liidu delegatsiooni juht Liibüas ja EUBAM Libya missiooni juht üksteisega.

Artikkel 6

Missiooni juht

1. Missiooni juht vastutab EUBAM Libya eest ja juhib seda kohapeal ning allub vahetult tsiiviloperatsioonide ülemale.

2. Missiooni juht juhib panustavate riikide isikkoosseisu, meeskondi ja üksusi tsiiviloperatsioonide ülema määratud korras, vastutades ühtlasi töökorralduse ja logistika, sealhulgas EUBAM Libya käsutusse antud varade, ressursside ja teabe eest.

3. Missiooni juht annab EUBAM Libya kogu isikkoosseisule, sealhulgas asjakohasel juhul toetusüksusele Brüsselis ja piirkondlikele kontaktametnikele, juhiseid EUBAM Libya tulemuslikuks läbiviimiseks kohapeal, vastutades selle koordineerimise ja igapäevase juhtimise eest tsiiviloperatsioonide ülema strateegilisel tasandil antud juhiseid järgides.

4. Missiooni juht vastutab EUBAM Libya eelarve täitmise eest. Selleks allkirjastab missiooni juht komisjoniga lepingu.

5. Missiooni juht vastutab isikkoosseisu distsiplinaarkontrolli eest. Lähetatud isikkoosseisu suhtes teostavad distsiplinaarvõimu asjaomased riigiasutused kooskõlas liikmesriigi eeskirjadega, liidu institutsioonid või Euroopa välisteenistus.

6. Missiooni juht esindab missiooni EUBAM Libya operatsioonide piirkonnas ja tagab missiooni asjakohase nähtavuse.

7. Missiooni juht koordineerib asjakohasel juhul oma tegevust teiste liidu osalejatega kohapeal. Missiooni juht saab, ilma

et see piiraks käsuliini kohaldamist, ELi eriesindajalt Vahemere lõunapiirkonnas kohapealset olukorda käsitlevaid poliitilisi juhiseid, konsulteerides liidu delegatsiooni juhiga Liibüas.

8. Missiooni juht on projektidealase suutlikkuse raames volitatud kasutama liikmesriikide või kolmandate riikide rahalist toetust, et rakendada projekte, mille puhul leitakse, et need täiendavad järjekindlal moel EUBAM Libya teisi meetmeid, ning ta võib seda teha, kui projekt on

a) ette nähtud käesoleva otsuse eelarvemõju käsitlevas selgituses või

b) see lisatakse eelarvemõju käsitlevasse selgitusse missiooni juhi taotlusel EUBAM Libya käigus.

Sel juhul sõlmib missiooni juht asjaomaste riikidega kokkuleppe, millega reguleeritakse eelkõige erikorda selliste kolmandate poolte esitatud kaebuste lahendamiseks, mis puudutavad kahju, mida missiooni juht on põhjustanud oma tegevuse või tegevusetusega panustavate riikide poolt talle kättesaadavaks tehtud vahendite kasutamisel.

Ühelgi juhul ei või panustavad riigid pidada liitu või kõrget esindajat vastutavaks missiooni juhi tegevuse või tegevusetuse eest panustavate riikide eraldatud vahendite kasutamisel.

Artikkel 7

Isikkoosseis

1. EUBAM Libya koosneb peamiselt liikmesriikide, liidu institutsioonide või Euroopa välisteenistuse lähetatud isikkoosseisust.

2. Iga liikmesriik, liidu institutsioon või Euroopa välisteenistus katab oma isikkoosseisu lähetamisega seotud kulud, sealhulgas sõidukulud lähetuse asukohta ja tagasi, töötasud, tervisekindlustuse ja toetused, välja arvatud päevaraha.

3. Iga isikkoosseisu liikme lähetanud liikmesriik, liidu institutsioon ja Euroopa välisteenistus vastutab vastavalt kõikide lähetusega seotud nõuete lahendamise eest, olenemata sellest, kas nõude on esitanud lähetatud isikkoosseisu liige või käib see tema kohta.

4. EUBAM Libya võib lepingulisel alusel tööle võtta ka rahvusvahelisi ja kohalikke isikkoosseisu liikmeid, kui liikmesriikide, liidu institutsioonide või Euroopa välisteenistuse lähetatud personal ei taga nõutavate ülesannete täitmist. Erandkorras võib põhjendatud juhtudel, kui liikmesriikides ei ole kvalifitseeritud kandidaate, võtta asjakohasel juhul lepingulisel alusel tööle osalevate kolmandate riikide kodanikke.

5. Rahvusvahelise ja kohaliku isikkoosseisu töölevõtmise tingimused ning õigused ja kohustused sätestatakse missiooni juhi ja kõnealuste isikkoosseisu liikmete vahelistes lepingutes.

*Artikkel 8***EUBAM Libya ja selle isikkoosseisu staatus**

EUBAM Libya ja selle isikkoosseisu staatus, sealhulgas asjakohasel juhul privileegid, immuuniteedid ja lisatagatised, mis on vajalikud EUBAM Libya läbiviimiseks ja selle tõrgeteta toimimiseks, lepitakse kokku ELi lepingu artikli 37 alusel ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 218 sätestatud korras.

*Artikkel 9***Poliitiline kontroll ja strateegiline juhtimine**

1. Poliitika- ja julgeolekukomitee teostab nõukogu ja kõrge esindaja vastutusel EUBAM Libya poliitilist kontrolli ja strateegilist juhtimist. Nõukogu volitab poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema sel eesmärgil asjakohaseid otsuseid kooskõlas ELi lepingu artikli 38 kolmanda lõiguga. Kõnealune volitus sisaldab õigust nimetada kõrge esindaja ettepanekul ametisse missiooni juht ning teha muudatusi operatsiooni laiendatud kontseptsioonis ja operatsiooni plaanis. EUBAM Libya eesmärkide ja lõpetamise osas jääb otsustusõigus nõukogule.

2. Poliitika- ja julgeolekukomitee annab nõukogule korrapäraselt aru.

3. Poliitika- ja julgeolekukomitee saab tsiviiloperatsioonide ülemalt ja missiooni juhilt korrapärase ajavahemike järel ja vastavalt vajadusele aruandeid nende vastutusalas olevate küsimuste kohta.

*Artikkel 10***Kolmandate riikide osalemine**

1. Ilma et see piiraks liidu sõltumatust otsuste tegemisel ja selle ühtset institutsioonilist raamistikku, võib kolmandaid riike kutsuda üles panustama missiooni EUBAM Libya tingimusel, et nad katavad oma isikkoosseisu lähetamise kulud, sealhulgas töötasud, täieulatusliku üldkindlustuse, päevarahad ning sõidukulud Liibüasse ning sealt tagasi, ning annavad vastavalt vajadusele oma panuse EUBAM Libya jooksvate kulude katmiseks.

2. Missiooni EUBAM Libya panustavatel kolmandatel riikidel on EUBAM Libya igapäevase juhtimise seisukohast samad õigused ja kohustused kui missioonis EUBAM Libya osalevatel riikidel.

3. Nõukogu volitab poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema asjakohaseid otsuseid pakutava toetuse vastuvõtmise kohta ning moodustama panustajate komitee.

4. Kolmandate riikide osalemist käsitlev üksikasjalik kord kehtestatakse lepingutega, mis sõlmitakse vastavalt ELi lepingu artiklile 37, ning vajaduse korral täiendavate tehniliste kokkulepetega. Kui liit ja kolmas riik sõlmivad või on sõlminud lepingu, millega kehtestatakse raamistik asjaomase kolmanda riigi osalemiseks liidu kriisihjamisoperatsioonides, kohaldatakse EUBAM Libya raames kõnealuse lepingu sätteid.

*Artikkel 11***Julgeolek**

1. Tsiiviiloperatsioonide ülem juhendab kooskõlas artikliga 5 missiooni juhti julgeolekumeetmete planeerimisel ning tagab nende nõuetekohase ja tõhusa rakendamise EUBAM Libya jaoks.

2. Missiooni juht vastutab EUBAM Libya julgeoleku ning nende minimaalsete julgeolekunõuete järgimise tagamise eest, mida kohaldatakse EUBAM Libya suhtes kooskõlas liidu poliitikaga, mis käsitleb ELi lepingu V jaotise alusel väljapoole liitu operatiivülesannete täitmisele siirdud isikkoosseisu julgeolekut, ja seda täiendavate dokumentidega.

3. Missiooni juhti abistab missiooni julgeoleku vanemametnik, kes annab aru missiooni juhile ja hoiab ka tihedat ametialast kontakti Euroopa välisteenistusega.

4. EUBAM Libya isikkoosseisu liikmed läbivad enne teenistuskohustuste täitmisele asumist kohustusliku julgeolekukoolituse kooskõlas operatsiooni plaaniga. Samuti saab isikkoosseis EUBAM Libya toimumiskohas regulaarselt missiooni julgeolekumetniku korraldatud täiendkoolitust.

5. Missiooni juht tagab ELi salastatud teabe kaitse vastavalt nõukogu 31. märtsi 2011. aasta otsusele 2011/292/EL ELi salastatud teabe kaitseks vajalike julgeolekueeskirjade kohta ⁽¹⁾.

*Artikkel 12***Valveteenistus**

EUBAM Libya jaoks aktiveeritakse valveteenistus.

*Artikkel 13***Rahastamiskord**

1. EUBAM Libya tegevusega seonduvate kulutuste katmiseks ette nähtud lähtesumma esimeseks 12 kuuks pärast käesoleva otsuse jõustumise kuupäeva on 30 300 000 eurot. Järgnevatel ajavahemikeks määratava lähtesumma otsustab nõukogu.

2. Kõiki kulutusi hallatakse vastavalt liidu üldeelarve suhtes kohaldatavatele eeskirjadele ja menetlustele.

3. Osalevate kolmandate riikide ning vastuvõtja- ja naaberriikide kodanikud võivad osaleda pakkumismenetlustes. Missiooni juht võib komisjoni nõusolekul sõlmida tehnilisi kokkuleppeid liikmesriikidega, osalevate kolmandate riikidega ja teiste rahvusvaheliste osalejatega seoses missioonile EUBAM Libya varustuse, teenuste ja tööruumide soetamisega.

4. Rahastamiskorras võetakse arvesse EUBAM Libya operatiivvajadusi, kaasa arvatud varustuse kokkusobivus ja rühmade koostalitlusvõime.

5. Missiooni juht annab missiooni juhi lepingu raames tehtud toimingute kohta täielikult aru komisjonile ja tegutseb viimase järelevalve all.

⁽¹⁾ ELT L 141, 27.5.2011, lk 17.

6. Missiooniga EUBAM Libya seotud kulud on rahastamiskõlblikud alates käesoleva otsuse jõustumise kuupäevast.

Artikkel 14

Liidu reageerimise ja koordineerimise sidusus

1. Kõrge esindaja tagab, et käesolevat otsust rakendatakse kooskõlas kogu liidu välistegevusega, sealhulgas liidu arenguprogrammidega.
2. Ilma et see piiraks käsuliini kohaldamist, tegutseb missiooni juht tihedas koostöös liidu delegatsiooniga Tripolis, et tagada liidu tegevuse sidusus Liibüas.
3. Missiooni juht teeb tihedat koostööd Liibüas kohal olevate liikmesriikide esinduste juhtidega.
4. Missiooni juht teeb koostööd asjakohaste kolmandate isikutega Liibüas.

Artikkel 15

Teabe avaldamine

1. Kõrgel esindajal on volitus avaldada kooskõlas otsusega 2011/292/EL käesoleva otsusega ühinenud kolmandatele riikidele asjakohasel juhul ja vastavalt EUBAM Libya vajadustele EUBAM Libya läbiviimisel tekkinud ELi salastatud teavet kuni tasemeni „CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL”.
2. Konkreetse ja vahetu operatiivvajaduse korral on kõrgel esindajal samuti volitus avaldada kooskõlas otsusega 2011/292/EL vastuvõtvale riigile EUBAM Libya läbiviimisel

tekkinud ELi salastatud teavet kuni tasemeni „RESTREINT UE / EU RESTRICTED”. Selle jaoks sõlmitakse asjakohased kokkulepped kõrge esindaja ning vastuvõtva riigi pädevate asutuste vahel.

3. Kõrgel esindajal on volitus avaldada käesoleva otsusega ühinenud kolmandatele riikidele ELi salastamata dokumente, mis on seotud missiooni EUBAM Libya käsitlevate nõukogu aruteludega, mille kohta vastavalt nõukogu kodukorra⁽¹⁾ artikli 6 lõikele 1 kehtib ametisaladuse hoidmise kohustus.

4. Kõrge esindaja võib delegeerida lõigetes 1–3 osutatud volitused ning samuti volituse sõlmida lõikes 2 osutatud kokkuleppeid oma alluvuses olevatele isikutele, tsiviiloperatsioonide ülemale ja/või missiooni juhile.

Artikkel 16

Jõustumine ja kestus

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Seda kohaldatakse 24 kuu jooksul.

Brüssel, 22. mai 2013

Nõukogu nimel

eesistuja

E. GILMORE

⁽¹⁾ Nõukogu 1. detsembri 2009. aasta otsus 2009/937/EL, millega võetakse vastu nõukogu kodukord (ELT L 325, 11.12.2009, lk 35).